



DDT Essonne

**OBSERVATOIRE NATIONAL
SUR LES SERVICES PUBLICS DE L'EAU POTABLE ET DE L'ASSAINISSEMENT**

**GUIDE POUR LA SAISIE DES DONNEES
SUR LE PORTAIL DE L'OBSERVATOIRE**

www.services.eaufrance.fr

Contact : DDT- SIDD/BEMN – Boulevard de France – 91 012 EVRY cedex

Courriel : ddt-sispea@essonne.gouv.fr

Françoise FINARDI (correspondante SISPEA)
Téléphone : 01 60 76 33 48

Sommaire

<u>COMMENT L'OBSERVATOIRE FONCTIONNE T'IL ?.....</u>	<u>3</u>
<u>COMMENT SE CONNECTER AU PORTAIL DE SAISIE ?.....</u>	<u>4</u>
<u>COMMENT MODIFIER SON IDENTIFIANT ET SON MOT DE PASSE ?.....</u>	<u>7</u>
<u>COMMENT ALLER SUR LE TERRITOIRE DE MA COLLECTIVITÉ ET/OU DE MES SERVICES (EAU POTABLE OU ASSAINISSEMENT) ?.....</u>	<u>9</u>
<u>COMMENT SAISIR LES INDICATEURS DE MA COLLECTIVITÉ ?.....</u>	<u>11</u>
<u>.....</u>	<u>11</u>
<u>Saisir vos données.....</u>	<u>12</u>
<u>Deuxième étape : Envoyez pour vérification.....</u>	<u>15</u>
<u>COMMENT MODIFIER MES DONNÉES SUITE À LA VÉRIFICATION DE LA DDT ?.....</u>	<u>16</u>
<u>COMMENT VALIDER ET PUBLIER MES DONNÉES ?.....</u>	<u>17</u>
<u>COMMENT DÉ PUBLIER MES DONNÉES ?.....</u>	<u>17</u>

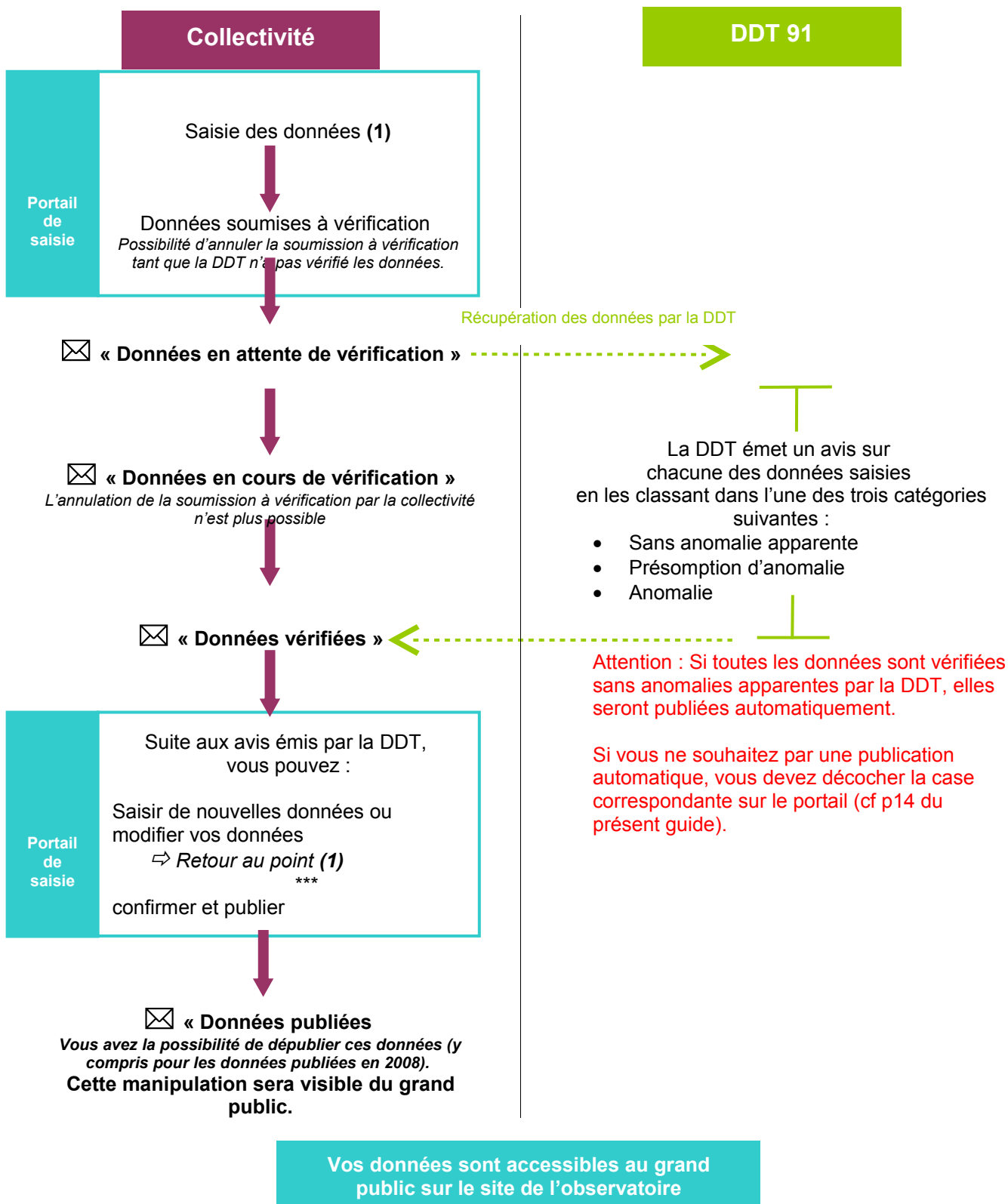
L'observatoire est un outil permettant de mettre en ligne les données de tous les services d'eau potable et d'assainissement de France.

Comment l'observatoire fonctionne t'il ?

Les acteurs :

l'ONEMA (Office National de l'Eau et des Milieux Aquatiques) a été chargé de la mise en place de cet observatoire. La collectivité est responsable de la saisie et de la publication des données de ses services. La DDT est chargée d'assister les collectivités pour la saisie et la publication.

MESSAGE DE CONFIRMATION SUR LA PLUPART DES BOUTONS



A chaque étape de la procédure, vous recevrez un courriel issu du serveur du portail de saisie vous informant du changement de statut de vos données. Ce courriel est repéré ci-dessus par le logo ✉.

Comment se connecter au portail de saisie ?

A partir de la page d'accueil www.services.eaufrance.fr, cliquez dans **Espace Perso** puis **Connexion**. Saisir l'identifiant et le mot de passe que vous possédez.

The screenshot shows the homepage of the 'Services' portal. The browser window title is 'Page d'accueil | Services - Mozilla Firefox'. The address bar shows 'http://www.services.eaufrance.fr/'. The page features a navigation menu with 'Connexion', 'Contacts', and 'Glossaire'. A sidebar on the left contains buttons for 'Espace perso', 'A propos des services', 'L'observatoire', and 'Recherche d'un service'. The main content area has a banner for 'Bienvenue sur le site « Services »' and a notice about the 2009 reference data. A right-hand column lists 'Les dernières Actualités' with dates and article titles like '23-25/11/2010 L'onema participe au salon des Maires et des collectivités locales'.

Page d'accueil | Services - Mozilla Firefox

Fichier Édition Affichage Historique Marque-pages Outils ?

http://www.services.eaufrance.fr/

Les plus visités Le site Mozilla Mozilla en français AGRICOLL Gestor E@sy

eaufrance SERVICES Observatoire national des services d'eau et d'assainissement

Connexion Contacts Glossaire

Vous êtes ici : Accueil » Page d'accueil

Espace perso

A propos des services

L'observatoire

Recherche d'un service

Bienvenue sur le site « Services »

A l'attention des utilisateurs authentifiés. Les référentiels 2009 sont en cours d'installation. Pendant cette période vos droits de saisie et de visualisation peuvent être perturbés. Veuillez nous excuser pour la gêne occasionnée.

SERVICES vous donne accès aux informations et aux données sur les services publics d'eau potable et d'assainissement, leur organisation, leurs tarifs et leurs performances.

De son prélèvement dans le milieu naturel à sa distribution à votre robinet, en passant par les traitements pour la rendre potable, sa collecte après utilisation et sa dépollution, l'eau est l'objet d'un grand nombre de « services ». Les connaissez-vous bien ?

Vous êtes usager d'un service ou citoyen à la recherche d'informations : découvrez sur ce site comment fonctionnent ces services de votre quotidien et qui en est responsable dans votre commune.

Consultez leurs caractéristiques, déchiffrez leurs performances, décryptez votre facture d'eau en accédant à la base de données de l'observatoire des services publics d'eau et d'assainissement.

Vous êtes en charge d'un service : participez à l'observatoire en publiant sur ce site votre « rapport du maire » et les données sur le prix et la qualité de vos services ; bientôt, des outils vous permettront d'apprécier

Les dernières Actualités

03/09/2010
[23-25/11/2010 L'onema participe au salon des Maires et des collectivités locales](#)
[lire l'article](#)

02/07/2010
[Qu'est ce que la Médiation de l'eau ?](#)
[lire l'article](#)

02/07/2010
[Le CIEau publie son 15ème baromètre TNS-Sofres/CIEAU.](#)
[lire l'article](#)

09/06/2010
[Publication du rapport public 2010 du Conseil d'État : "L'eau et son droit"](#)
[lire l'article](#)

[Voir toutes les actualités](#)

Terminé

http://www.services.eaufrance.fr/sispea/showPersonalSpaceAction.action

SERVICES
Observatoire national des services d'eau et d'assainissement

Vous êtes ici : Accueil » Espace Perso

Espace Perso
Connexion
Mes sélections
Mes requêtes

Espace personnel
Le portail de saisie est un élément essentiel à la construction de l'observatoire des services publics d'eau et d'assainissement. Il permet de saisir les données et les indicateurs issus du rapport annuel sur le prix et la qualité des services sur l'eau et l'assainissement dans la base de données nationale.
Pour accéder à votre compte, munissez vous de votre identifiant et de votre mot de passe qui vous ont été transmis par mail et cliquez sur « connexion ».
Si vous n'avez pas reçu ou si vous avez perdu ces informations, cliquez sur « contact » en haut de page à droite et demandez un nouveau mot de passe.
Le mot de passe que vous avez reçu a été généré automatiquement, il peut contenir des majuscules et des minuscules, des chiffres et des lettres qu'il faut respecter lors de la saisie. Certains logiciels de messagerie génèrent un espace après le mot de passe lorsque vous « double-cliquez » dessus, assurez-vous de ne pas l'avoir copié avant de vous connecter. Lors de votre 1ère connexion, nous vous recommandons de changer votre mot de passe.
N'hésitez pas à nous faire part de vos remarques pour améliorer ce site en cliquant sur la rubrique « contact ».

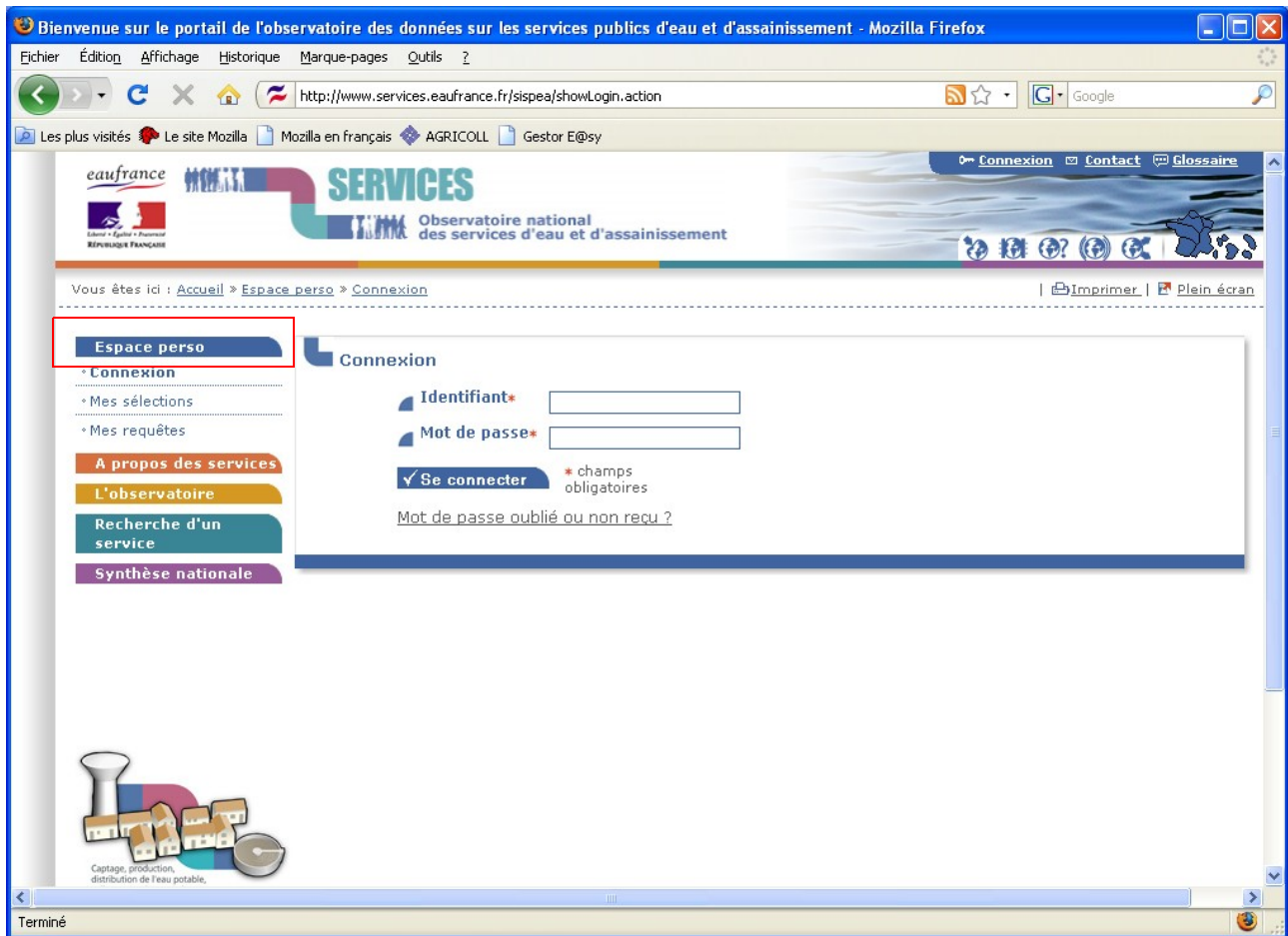
Recherche d'un service


Collecte et traitement des eaux usées
Assainissement et épuration des eaux usées

eaufrance
Voir les sites

[Plan du Site](#) | [Avertissement](#) | [Mentions légales](#)

ONEMA
Observatoire National des Services d'Eau et d'Assainissement



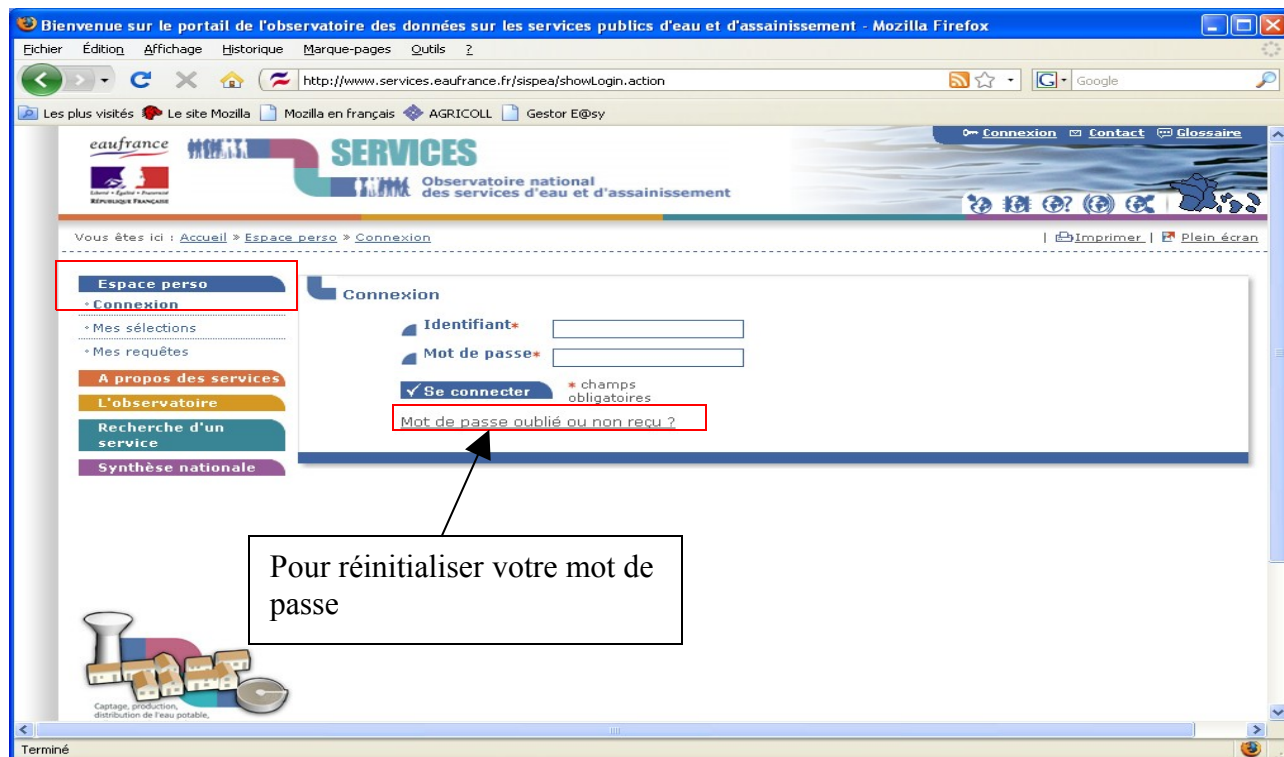
Saisissez l'identifiant et le mot de passe. Vous accédez à votre espace personnel.

Votre identifiant doit être saisi en minuscules. Celui-ci comporte des tirets bas(_) à respecter. Le mot de passe que vous avez reçu peut contenir des majuscules et des minuscules ainsi que des lettres qu'il faut respecter lors de la saisie. Par ailleurs, certains logiciels de messagerie génèrent un espace vide après le mot de passe lorsque vous double-cliquez dessus. Assurez-vous de ne pas l'avoir copié avant de vous connecter.

Lors de votre première connexion , nous vous recommandons de changer votre mot de passe.

Comment modifier son identifiant et son mot de passe ? Que faire si je n'ai pas de mot de passe ?

Dans **Espace Perso**, cliquez sur **Mot de passe oublié ou non reçu** puis rentrez votre courriel institutionnel. Vous recevrez un courriel avec la marche à suivre pour obtenir vos nouveaux identifiants.



The screenshot shows the login page of the 'eaufrance' portal. The browser title is 'Bienvenue sur le portail de l'observatoire des données sur les services publics d'eau et d'assainissement - Mozilla Firefox'. The URL is 'http://www.services.eaufrance.fr/sispea/showLogin.action'. The page features a navigation menu on the left with 'Espace perso' highlighted, and a 'Connexion' section on the right. The 'Connexion' section contains fields for 'Identifiant*' and 'Mot de passe*', a 'Se connecter' button, and a link for 'Mot de passe oublié ou non reçu?'. A red box highlights the 'Mot de passe oublié ou non reçu?' link, and an arrow points from a text box below to it. The text box contains the instruction: 'Pour réinitialiser votre mot de passe'. The footer of the page includes the text 'Captage, production, distribution de l'eau potable.' and 'Terminé'.

Bienvenue sur le portail de l'observatoire des données sur les services publics d'eau et d'assainissement - Mozilla Firefox

Fichier Édition Affichage Historique Marque-pages Outils ?

http://www.services.eaufrance.fr/sispea/showForgottenPasswordAction.action

Les plus visités Le site Mozilla Mozilla en français AGRICOLL Gestor E@sy

eaufrance SERVICES Observatoire national des services d'eau et d'assainissement

Connexion Contact Glossaire

Vous êtes ici : Accueil » Espace perso » Connexion | Imprimer | Plein écran

Espace perso

- Connexion
- Mes sélections
- Mes requêtes

A propos des services

L'observatoire

Recherche d'un service

Synthèse nationale

Mot de passe oublié ?


Le courriel à utiliser est le courriel correspondant au compte utilisateur qui a été créé pour vous.

Si vous êtes un contributeur du portail, il s'agit du courriel institutionnel connu des services de l'Etat (courriel de la mairie, courriel du service technique de la régie...) ou si vous l'avez modifié lors d'une précédente connexion, votre courriel personnel. Dans le cas où vous ne retrouvez pas le courriel à utiliser, vous devez contacter la DDT de votre département (lien contact ci dessus).

Courriel*

Valider * champs obligatoires

Vous recevrez votre nouveau mot de passe par mail



Captage, production, distribution de l'eau potable.

Terminé

Vous recevrez votre nouveau mot de passe par courriel

Comment aller sur le territoire de ma collectivité et/ou de mes services (eau potable ou assainissement) ?

Lorsque vous vous êtes identifié dans **Espace Perso / Connexion**, vous avez quatre possibilités pour accéder à votre territoire.

- En haut à droite de votre page Internet, en cliquant sur le **nom de votre collectivité** ;
- Dans le menu de gauche en cliquant sur **Mon territoire** ;
- Dans la page Internet en cliquant sur **Mon territoire** ;
- En bas de la page Internet en cliquant sur **Accéder à mon territoire**

The screenshot shows a web browser window with the URL <http://www.services.eaufrance.fr/sipea/loginAction.action>. The page header includes the 'SERVICES' logo and the text 'Observatoire national des services d'eau et d'assainissement'. The user is logged in as 'Ville de Caen Monsieur Le Maire'. The main content area is titled 'Espace personnel' and lists several options: 'Mon profil', 'Mes sélections', 'Mes requêtes', 'Mon territoire', 'Mes utilisateurs', 'Mes mandats', and 'Envoyer des données'. A red box highlights the 'TERRITOIRE' link in the top right corner. Another red box highlights the 'Mon territoire' link in the left sidebar. A third red box highlights the 'Accéder à mon territoire (CAEN)' link at the bottom of the page. The footer contains the 'eaufrance' logo, a 'Voir les sites' button, and the 'ONEMA' logo.

Dans la **Fiche d'identité de votre collectivité**, vous pouvez accéder au descriptif détaillé de chaque service (eau potable, assainissement collectif ou assainissement non collectif) dont vous êtes responsables en cliquant sur les onglets **Service en propre**, **Services transférés** et **Adhérents**.

Espace perso

- Déconnexion
- Mes utilisateurs
- Mon profil
- Mes sélections
- Mes requêtes
- Mon territoire
- Comparateur interservice
- Mes mandats
- Tableau de bord
- Envoyer des données au portail
- Extraire des données du portail

A propos des services

L'observatoire

Recherche d'un service

- Rechercher un territoire
- Définition des indicateurs
- Fiche d'identité d'une collectivité organisatrice

Fiche d'identité d'une collectivité organisatrice

Année: 2009

Présentation

- Nom: -----
- Type de collectivité organisatrice: Commune
- CCSPL: Existe
- DDT / DAF / DRIAAF de référence: DDT 91 (91)
- Identifiant observatoire: 146175
- SIREN: 219101748
- Adresse: -----

Services en propre | Services transférés | Adhérents | Téléchargement | Utilisateurs

Services relevant de la collectivité

Id	Service	Indicateurs	Missions					
			Eau potable			Assainissement		
			Production	Transfert	Distribution	Collecte	Transport	Dépolution
146420	eau potable	Accéder	X	X	X			

Possibilité de télécharger les indicateurs

Liste des services sous votre responsabilité

Accéder aux informations détaillées de ce service

Services en propre | Services transférés | Adhérents | Téléchargement | Utilisateurs

Données

- Données (CSV) Télécharger les indicateurs au format CSV
- Données (XML) Télécharger les indicateurs au format XML

Consultation Le RPOQ n'a pas encore été publié pour 2 009

Comment saisir les indicateurs de ma collectivité ?

Dans **Mon territoire** sur le territoire de votre service (eau potable ou assainissement), cliquez sur **Accéder** dans la colonne **Indicateurs**.

Bienvenue sur le portail de l'observatoire des données sur les services publics d'eau et d'assainissement - Mozilla Firefox

http://www.services.eaufrance.fr/sispea/showCollectivityAction.action?id=146327

Les plus visités Le site Mozilla Mozilla en français AGRICOLL Gestor E@sy

Espace perso

- Déconnexion
- Mes utilisateurs
- Mon profil
- Mes sélections
- Mes requêtes
- **Mon territoire**
- Comparateur interservice
- Mes mandats
- Tableau de bord
- Envoyer des données au portail
- Extraire des données du portail

A propos des services

L'observatoire

Recherche d'un service

- Rechercher un territoire
- Définition des indicateurs
- Fiche d'identité d'une collectivité organisatrice

Fiche d'identité d'une collectivité organisatrice

Année: 2009

Présentation

- Nom
- Type de collectivité organisatrice: Commune
- CCSP: Aucun
- DDT / DAF / DRIAAF de référence: DDT 91 (91)
- Identifiant observatoire: 146327
- SIREN: 219100211
- Adresse

Services en propre Services transférés Adhérents Téléchargement Utilisateurs

Services relevant de la collectivité

Id	Service	Indicateurs	Missions					
			Eau potable			Assainissement		
			Production	Transfert	Distribution	Collecte	Transport	Dépollution
146359	assainissement collectif	Accéder				X		

Terminé

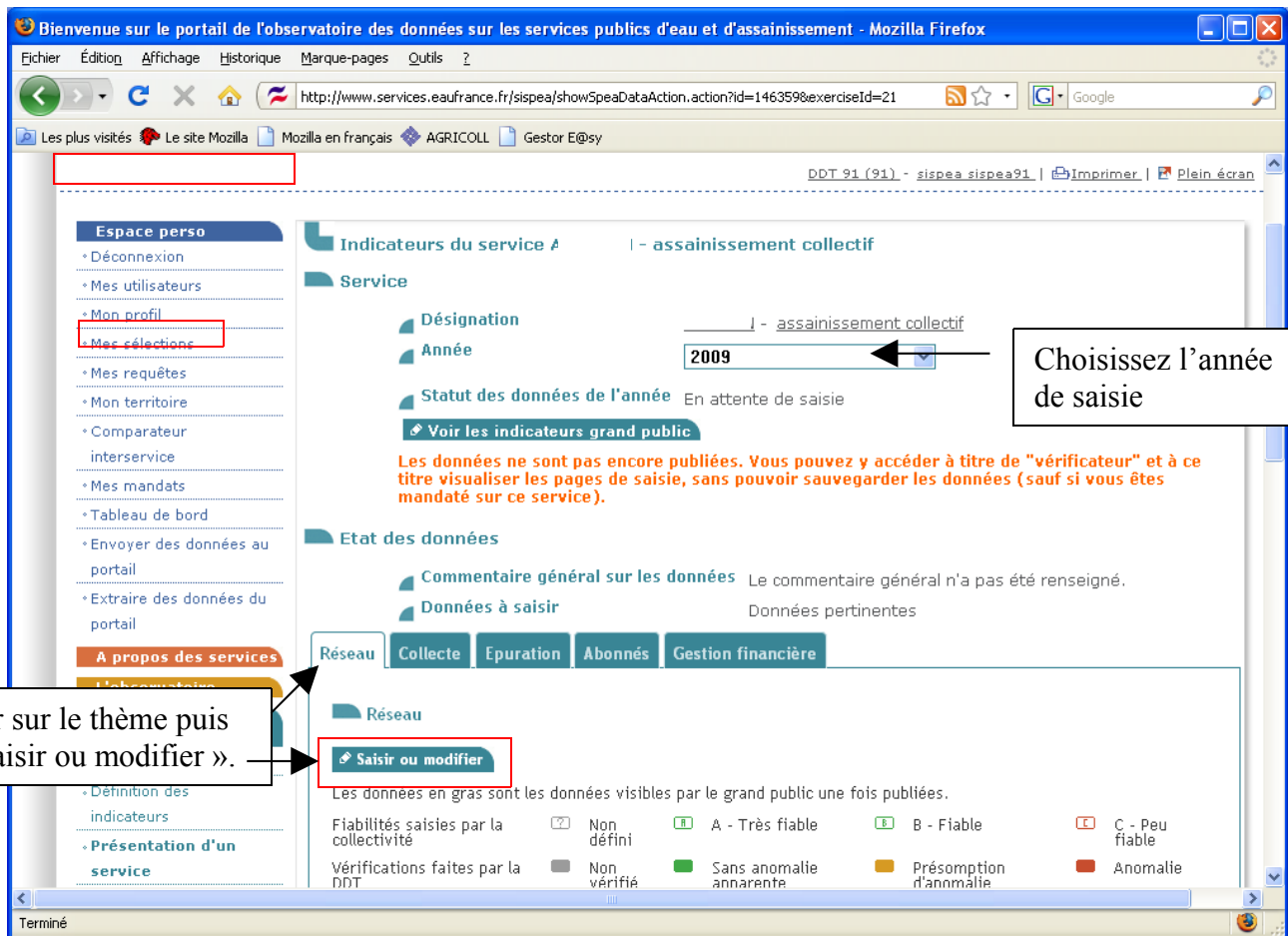
Accéder aux indicateurs

Saisir vos données

Les données à saisir sont réparties par thème :

- pour un service d'assainissement collectif : Réseau, collecte, épuration, abonnés, gestion financière ,
- pour un service d'eau potable : qualité de l'eau, réseau, abonnés, gestion financière.

Cliquer sur l'onglet **saisir ou modifier** dans chaque thème. Vous avez alors accès à la page de saisie de données.



Bienvenue sur le portail de l'observatoire des données sur les services publics d'eau et d'assainissement - Mozilla Firefox

http://www.services.eaufrance.fr/sispea/showSpeaDataAction.action?id=146359&exerciceId=21

DDT 91 (91) - sispea_sispea91 | Imprimer | Plein écran

Espace perso

- Déconnexion
- Mes utilisateurs
- Mon profil
- Mes sélections
- Mes requêtes
- Mon territoire
- Comparateur interservice
- Mes mandats
- Tableau de bord
- Envoyer des données au portail
- Extraire des données du portail

A propos des services

- Définition des indicateurs
- Présentation d'un service

Indicateurs du service A - assainissement collectif

Service

Désignation : - assainissement collectif

Année : 2009

Statut des données de l'année : En attente de saisie

[Voir les indicateurs grand public](#)

Les données ne sont pas encore publiées. Vous pouvez y accéder à titre de "vérificateur" et à ce titre visualiser les pages de saisie, sans pouvoir sauvegarder les données (sauf si vous êtes mandaté sur ce service).

Etat des données

Commentaire général sur les données : Le commentaire général n'a pas été renseigné.

Données à saisir : Données pertinentes

Réseau Collecte Epuration Abonnés Gestion financière

Réseau

[Saisir ou modifier](#)

Les données en gras sont les données visibles par le grand public une fois publiées.

Fiabilités saisies par la collectivité : Non défini, A - Très fiable, B - Fiable, C - Peu fiable

Vérifications faites par la DDT : Non vérifié, Sans anomalie apparente, Présomption d'anomalie, Anomalie

Terminé

Onglets des différents thèmes à renseigner

Données à saisir

Données pertinentes

Réseau Collecte Epuration Abonnés Gestion financière

Réseau

Vous êtes en train de modifier les données de cet onglet. Veuillez à sauvegarder régulièrement (même partiellement), au moins toutes les 60 minutes environ.

Les données en gras sont les données visibles par le grand public une fois publiées.

Fiabilités saisies par la collectivité Non défini A - Très fiable B - Fiable C - Peu fiable

Vérifications faites par la DDT Non vérifié Sans anomalie apparente Présomption d'anomalie Anomalie

Calcul auto	Valeur	Nouvelle valeur	Unité	Fiabilité	Commentaire	Vérif.
Données de contexte						
VP.077	Linéaire de réseau hors branchements	<input type="text"/>	km			
VP.199	Linéaire de réseaux de collecte unitaires (hors branchements)	<input type="text"/>	km			
VP.200	Linéaire de réseaux de collecte séparatifs (hors branchements)	<input type="text"/>	km			
D202.0 - NOMBRE D'AUTORISATIONS DE DÉVERSEMENT D'EFFLUENTS D'ÉTABLISSEMENTS INDUSTRIELS AU RÉSEAU DE COLLECTE DES EAUX USÉES						
<input type="checkbox"/>		<input type="text"/>	unité	? <input type="text"/>		<input type="checkbox"/>
P202.2 - INDICE DE CONNAISSANCE ET DE GESTION PATRIMONIALE DES RÉSEAUX DE COLLECTE DES EAUX USÉES						
<input checked="" type="checkbox"/>		<input type="text"/>	unité	? <input type="text"/>		<input type="checkbox"/>

Code de la donnée

Cadres de saisie

Accéder à la fiche descriptive de la donnée (cliquer sur la ligne)

Accéder à la définition et à la formule de calcul de l'indicateur

Voir l'évolution de l'indicateur

Pensez à sauvegarder régulièrement (au moins toutes les 60 min environs).

Toutes les données précédées d'un P+code concernent un indicateur de performance. Ces données peuvent se calculer automatiquement sur le portail à partir du moment où :

- les données du dessous sont saisies,
- la case de calcul automatique est cochée.

The screenshot shows a web browser window titled "Bienvenue sur le portail de l'observatoire des données sur les services publics d'eau et d'assainissement - Mozilla Firefox". The URL is <http://www.services.eaufrance.fr/sispea/editSpeaDataAction.action#tab5>. The page displays a data entry form for water services. It includes sections for "D 202.0 - NOMBRE D'AUTORISATIONS DE DÉVERSEMENT D'EFFLUENTS D'ÉTABLISSEMENTS INDUSTRIELS AU RÉSEAU DE COLLECTE DES EAUX USÉES" and "P 202.2 - INDICE DE CONNAISSANCE ET DE GESTION PATRIMONIALE DES RÉSEAUX DE COLLECTE DES EAUX". A callout box points to a checked checkbox in the P 202.2 section, stating "Case permettant le calcul automatique (si cochée)". Another callout points to a dropdown menu in the same section, stating "Cliquer pour afficher la liste des données nécessaires au calcul automatique". A third callout points to a detailed data entry section for "P 202.2", stating "Données à saisir pour permettre le calcul automatique".

Nous vous conseillons pour la saisir d'utiliser les données détaillées quand ceci est possible afin de vous permettre de :

- comprendre le calcul
- vérifier que le calcul de votre RPQS .

Toutefois, si vous avez déjà calculé les indicateurs, vous pouvez décocher la case de calcul automatique (la case de saisie grisée deviendra blanche) et saisir directement.

Deuxième étape : Envoyez pour vérification

Après la saisie de l'ensemble de vos données, **décochez la case de publication automatique**, cliquez sur « **Envoyer pour vérification** » dans le paragraphe **Etat des données**. Si vous souhaitez revenir sur vos données après la soumission à vérification, vous pouvez **annuler cette soumission**. Cette annulation ne sera possible que si la DDT n'a pas encore récupéré informatiquement les données à vérifier.

Case à décocher si vous ne souhaitez pas une publication automatique

Autoriser la publication automatique des données vérifiées si toutes sont sans anomalie apparente.

Envoyer pour vérification à la DDT

Permet de soumettre les données à votre DDT de référence pour vérification. Cette vérification consiste à s'assurer de la cohérence globale des données. Jusqu'à ce qu'elles aient été vérifiées, les données ne sont pas modifiables. A l'issue de la vérification des données, vous pourrez à nouveau les modifier ou décider de les publier. Cette étape est un préalable indispensable à la publication des données.

- 1 ✉ Vous recevrez un courriel vous précisant que vos données sont **en attente de vérification**.
- 2 ✉ Lorsque la DDT récupérera vos données, vous recevrez un courriel vous précisant que vos données sont **en cours de vérification**.
- 3 ✉ Après vérification par la DDT qui aura alors donné un avis, (sans anomalie apparente, présomption d'anomalie ou anomalie) sur chacune de vos données saisies, vous recevrez un courriel vous précisant que vos données sont vérifiées. Vous pourrez alors :
 - soit les modifier ou saisir de nouvelles données ;
 - soit confirmer les avis de la DDT et publier vos données.
 -
- 4 ✉ **ATTENTION : En cas de vérification « sans anomalies de la part de la DDT » vos données seront publiées automatiquement. Si vous souhaitez éviter cela, pensez à décocher la case « publication automatique »**

NB : Les avis de la DDT seront visibles au grand public sur le site de l'observatoire lorsque vous aurez publié vos données.

Comment modifier mes données suite à la vérification de la DDT ?

Dans **Mon territoire** sur le territoire de votre service (eau potable ou assainissement), cliquez sur **Accéder** dans la colonne **Indicateurs**.

Bienvenue sur le portail de l'observatoire des données sur les services publics d'eau et d'assainissement - Mozilla Firefox

Fichier Édition Affichage Historique Marque-pages Outils ?

http://www.services.eaufrance.fr/sispea/showCollectivityAction.action?id=146137

Les plus visités Le site Mozilla Mozilla en français AGRICOLL Gestor E@sy

Espace perso

- Déconnexion
- Mes utilisateurs
- Mon profil
- Mes sélections
- Mes requêtes
- Mon territoire**
- Comparateur interservice
- Mes mandats
- Tableau de bord
- Envoyer des données au portail
- Extraire des données du portail

A propos des services

L'observatoire

Recherche d'un service

Synthèse nationale

Fiche d'identité d'une collectivité organisatrice

Contactez la DDT pour modifier les informations

Année **2009**

Présentation

- Nom
- Type de collectivité organisatrice: Commune
- CCSPL: Aucun
- DDT / DAF / DRIAAP de référence: DDT 91 (91)
- Identifiant observatoire: 146137
- SIREN: 219100161
- Adresse: [redacted]

Services en propre Services transférés Adhérents Téléchargement Utilisateurs

Services relevant de la collectivité

Id	Service	Indicateurs	Missions					
			Eau potable			Assainissement		
			Production	Transfert	Distribution	Collecte	Transport	Dépollution
146354	assainissement collectif	Accéder				X	X	X
146355	eau potable	Accéder	X	X	X			

http://www.services.eaufrance.fr/sispea/showCollectivityAction.action?id=146137#tabSpeaTransferred

Cliquez ensuite sur « **Saisir ou modifier** » dans le tableau des données. Vous avez alors accès à la page de saisie précédemment décrite avec vos données précédemment saisies et les avis de la DDT sur ces données. Vous pouvez modifier et/ou saisir de nouvelles données. La démarche est la même que celle décrite dans le paragraphe précédent. N'oubliez pas de « **sauvegarder** » puis de cliquer à nouveau sur le bouton « **Envoyer pour vérification à la DDT** ».

Comment valider et publier mes données ?

Dans **Mon territoire** sur le territoire de votre service (eau potable ou assainissement), cliquez sur **Accéder** dans la colonne **Indicateurs**. Vous visualisez vos données (bas de page) ainsi que les avis émis par la DDT.

Dans le paragraphe **Etat des données**, cliquez sur « **publier mes données** ». A partir de cet instant, vos données sont disponibles sur le site de l'observatoire et consultables par le grand public.

NB : Toutes les données que vous renseignez ne seront pas accessibles par le grand public. Certaines données pourront être communiquées sur demande.

Comment dé publier mes données ?

Si vous souhaitez modifier certaines valeurs après publication, vous avez la possibilité de dépublier vos données y compris celles des années précédentes.

Cette dépublication sera visible du grand public.

Bienvenue sur le portail de l'observatoire des données sur les services publics d'eau et d'assainissement - Mozilla Firefox

http://www.services.eaufrance.fr/sispea/showSpeaDataAction.action

Service

Désignation: assainissement collectif

Année: 2008

Statut des données de l'année: Confirmé / publié

Annuler la publication

Etat des données

Commentaire général sur les données: Le commentaire général n'a pas été renseigné.

Données à saisir: Données pertinentes

Changer le statut des données

Permet d'annuler la publication des données saisies de manière à modifier certaines valeurs erronées. Cette action a deux implications majeures : un retour des données à l'état "vérifié" et les données ne sont plus visibles auprès du grand public tant qu'elles ne sont pas republiées.

Réseau

Les données en gras sont les données visibles par le grand public une fois publiées.

Fiabilités saisies par la collectivité: Non défini, A - Très fiable, B - Fiable, C - Peu fiable

Vérifications faites par la DDT: Non vérifié, Sans anomalie apparente, Présomption d'anomalie, Anomalie

Calcul auto	Valeur	Unité	Fiabilité	Commentaire	Vérif.
-------------	--------	-------	-----------	-------------	--------